

NĂM THỨ 20  
80 5267  
Ngày thứ ba  
12 Mai 1986  
Ngày 22 (ng b) của tuần  
(đ) NẤM BỀNH-TI

WORLD NEWS  
Cố-nhương: LÂM-VĂN-NGO  
Mặt-nhơn: NGUYỄN-VĂN-CU  
Mau báo tin tức trước cho ông Nguyễn-Văn-Cu. Gởi bài về chủ ông Lâm-Văn-NGO.  
**XUẤT BÀN HÀNG NGÀY**  
BÁO QUẢN: P. Lucien Mossard, 57 - SAIGON  
Đầy thép tốt: LUTINEH Đầy thép nói: 203

GIẤY BÁO  
Mặt năm: 12500  
Sáu tháng: 6,80  
Bằng năm: 8,50  
Một số: 0,04

**Chủ tiệm mướn đư-  
côn đánh người  
thiếu tiền mình**

Chàng ghe đem hôm kia, tại đường Jessou (khu phố cũ), có sự kiện xảy ra. Đó là một người thiếu tiền, mướn một người đánh người. Người thiếu tiền này, tên là Nguyễn Văn Hùng, hiện đang ở tại số 18 đường Jessou. Ông Hùng nói rằng, ông đã mướn một người đánh người, tên là Nguyễn Văn Hùng, để đánh một người khác, tên là Nguyễn Văn Hùng. Ông Hùng nói rằng, ông đã mướn một người đánh người, tên là Nguyễn Văn Hùng, để đánh một người khác, tên là Nguyễn Văn Hùng.

**LAI THÊM MỘT CỬ CHI ĐẢNG KHEN  
Ông quận-trưởng BUSSIÈRE  
thường lòng can-đảm một anh cu-li xe**

Số báo hôm nay đây chúng tôi đã có bài nói về ông quận-trưởng Bussière, hiện đang làm quận-trưởng của quận Quận Bussière, hiện đang làm quận-trưởng của quận Quận Bussière. Ông Bussière là một người can-đảm, một người can-đảm. Ông Bussière là một người can-đảm, một người can-đảm. Ông Bussière là một người can-đảm, một người can-đảm.

**Các đả-biên Namky  
cũng ảnh-điên-vấn  
chia hồi cũng bà  
Nguyễn-Vân-Vĩnh**

Ông Nguyễn-Vân-Vĩnh, theo chúng tôi, một người can-đảm, một người can-đảm. Ông Nguyễn-Vân-Vĩnh, theo chúng tôi, một người can-đảm, một người can-đảm. Ông Nguyễn-Vân-Vĩnh, theo chúng tôi, một người can-đảm, một người can-đảm.

**CUỘC-ĐIỂN THẾ-GIỚI  
Ông Leon Blum tuyên-bố  
tại Hội-dồng Quốc-gia**

Tại Hội-dồng quốc-gia của đả-độc xã-hội... Ông Leon Blum tuyên-bố tại Hội-dồng Quốc-gia. Ông Leon Blum tuyên-bố tại Hội-dồng Quốc-gia. Ông Leon Blum tuyên-bố tại Hội-dồng Quốc-gia.

**Người ngừ đờng  
vời việc tở-bản**

Một đêm đã khuya, vào nửa đêm, có một người ngừ đờng, tên là Nguyễn Văn Hùng, hiện đang ở tại số 18 đường Jessou. Ông Hùng nói rằng, ông đã mướn một người đánh người, tên là Nguyễn Văn Hùng, để đánh một người khác, tên là Nguyễn Văn Hùng.

**Thinh hình lóa gạo**

Thị trường gạo hiện nay rất ảm đạm, người tiêu dùng rất ít. Thị trường gạo hiện nay rất ảm đạm, người tiêu dùng rất ít. Thị trường gạo hiện nay rất ảm đạm, người tiêu dùng rất ít.

**ĐIỂM-SAT CHỖ?   
Một từ-tri không  
đào-trời trong kinh  
Cáo Giác**

Vừa rồi, người ta thấy trong kinh Cáo Giác, có một từ-tri không đào-trời. Vừa rồi, người ta thấy trong kinh Cáo Giác, có một từ-tri không đào-trời. Vừa rồi, người ta thấy trong kinh Cáo Giác, có một từ-tri không đào-trời.

**Cử tọe hoàn toàn  
đả-độc xã-hội  
chiến-tuyên binh-đảng**

Paris 11 Mai - Hôm nay, một cuộc họp của đả-độc xã-hội, tên là Nguyễn Văn Hùng, hiện đang ở tại số 18 đường Jessou. Ông Hùng nói rằng, ông đã mướn một người đánh người, tên là Nguyễn Văn Hùng, để đánh một người khác, tên là Nguyễn Văn Hùng.

**TINH VINH-LONG  
Cuộc nghinh thỉnh sắc Thần**

Ngày thứ 6, 6 Mai 1986, tại thành phố Vinh, một cuộc nghinh thỉnh sắc Thần. Ngày thứ 6, 6 Mai 1986, tại thành phố Vinh, một cuộc nghinh thỉnh sắc Thần.

**Ma men nhập tằm  
Ca-mi-ên đản một  
ngời lờ ruột, sáu  
ngời bả thươg**

Ma men nhập tằm, Ca-mi-ên đản một ngời lờ ruột, sáu ngời bả thươg. Ma men nhập tằm, Ca-mi-ên đản một ngời lờ ruột, sáu ngời bả thươg.

**TUẦN LỄ NHI-ĐỒNG**

Tuần lễ nhi-đồng năm nay do một hội từ thiện trong xứ tổ chức, định mở từ sớm mai bữa ăn-supper 30 Jun cho đến thì bữa tiệc. Tuần lễ nhi-đồng là một cuộc phước-thiện lớn lao, lập ra để cứu giúp các trẻ em nghèo khổ. Tuần lễ nhi-đồng là một cuộc phước-thiện lớn lao, lập ra để cứu giúp các trẻ em nghèo khổ.

**Về cuộc đời làm  
cho các viên-chức  
ngạch báo-hộ**

Nhiều người trẻ tuổi có chí làm báo-hộ, nhưng họ gặp nhiều khó khăn. Về cuộc đời làm cho các viên-chức ngạch báo-hộ. Nhiều người trẻ tuổi có chí làm báo-hộ, nhưng họ gặp nhiều khó khăn.

**Hiệu-triệu với đả  
viên công-sân**

Trưa tại ông Leon Blum có một cuộc họp, tên là Nguyễn Văn Hùng, hiện đang ở tại số 18 đường Jessou. Ông Hùng nói rằng, ông đã mướn một người đánh người, tên là Nguyễn Văn Hùng, để đánh một người khác, tên là Nguyễn Văn Hùng.

**Giải sự nghi ngờ  
trong đứ-luận**

Muốn giải sự nghi ngờ trong đứ-luận, cần phải có một người can-đảm. Giải sự nghi ngờ trong đứ-luận, cần phải có một người can-đảm.





TIN trong nước



NAMKY

Tiu chánh phủ

Chiêu theo nghị định của quan Tổng-thống Namky ngày 1 Mai 1936

M. Huỳnh-Thiên Tú, dessinateur hạng 5... Bào thủ điển thi Namky...

3 Mai 1936

M. Tân-vân-Dê, thợ toán hạng 5... Bào thủ điển thi Namky...

Mỹ bị dưới đây đã được tuyển trong kỳ thi ngày 12 Decembre 1935...

M.M. Bôi-v-Nhưng, Nguyễn-v-Hương, Lương-v-Như...

Những người lính công-nhật có tên dưới đây được bổ vào ngạch Cảnh-sát...

van-Dau, Vo-v-Bon, Trương-v-Su, Nguyễn-v-Minh...

Những người lính máy-tham tập sự có tên sau đây được bổ vào ngạch lính máy...

M.M. Phạm-tan-Doan, Hải-sông-Thụy, Nguyễn-v-Ny...

M. Huỳnh-vân - Đuợc dii Huỳnh-ngọc Truyến, hương chủ làng Hiệp-hưng...

M. Lê-vân-Hi dii Ngạc surveillance khâm ở Côn-nô...

7 Mai 1936

Có Võ-thi-Tuân sừu học sinh trường Sư-phạm...

M. Ngô-vân-Nhinh cựu học sinh trường Sư-phạm...

Những vị Vaccinateurs công-nhật Nguyễn-thành-Lực, Lê-vân-Khương...

M. M. Trần-vân-Như, Trần-hữu-Lợi, Lâm-phong-Trần...

M. M. Do-vân-Viên, thủ y Đông Pháp hạng tư...

BACKY

CÁI HỒ TRÒ 7 TUỔI, ĐEM SÁCH ĐẾN XIN CHỮ KÝ CỦA VUA HÈ CHARLOT

Hongay - Chúng tôi không ngờ dân Hongay lại được đồng tiếp vua Hè Charlot...

Ba giờ, chiếc xe màu đỏ từ dưới phố Wachay bỏ lên đồi bên, đầu trước của xe...

tay chào mỗi người rồi vào phòng riêng thay áo. Sau khi giải khâm xong...

6 giờ 15, vua Hè ở Paulette Goddard và viên thơ-kỳ riêng người Nhựt...

GIẤY HỢP CẢ 1 ĐỒNG MỚI. Thắt kẻ. Hầm-vân-rồng, bà người lính Đoàn tên là Bàng, Khlem, Kich...

Đền khu rừng Khao-danh gần xã Nêm phi giáp Tàu, bị bà người lính Đoàn đuổi gặp quạ, tên ấy hôm trước...

Tờ giấy Đông-pháp, thường hạng giấy mới làm giá rất rẻ...

D. P.



YẾU-HI

Phát - mi dài Quốc-tử

TỈNH SÔNG BANG

Ngày 25 Jun 1936, đồng 9 giờ ban mai tại Tòa-bộ Sôctrăng sẽ có phát mi dài...

1 Cho Nhà-nữ, các tôn-phái đặng rao và bán đất này, tôn-phái ấy sẽ đặng rao...

Trước khi dự các đấu-giá phải đóng và khi báo tiến hành một phần tư giá ra...

Giấy số Đông-pháp đã gửi ban khắp

Mỗi số một đồng.

AI MUỐN CẦN TÀI NHÀ MỘT ÔNG TÂN THỰC-CHỨC

SÁCH DƯỠNG SANH CHO GIA QUÝEN

IMPIMERIE DE LUNIC - NGUYEN-VAN-CUA

MUỐN ĐI ĐÓNG

Đã nhiều năm rồi, chúng tôi chưa được gặp lại anh, người anh em...

Đã nhiều năm rồi, chúng tôi chưa được gặp lại anh, người anh em...

Đã nhiều năm rồi, chúng tôi chưa được gặp lại anh, người anh em...

Đã nhiều năm rồi, chúng tôi chưa được gặp lại anh, người anh em...

Đã nhiều năm rồi, chúng tôi chưa được gặp lại anh, người anh em...

Rượu hiệu DUBONNET



Trong gia tộc giờ uống rượu DUBONNET thì trước giờ ăn cơm một khác đồng hồ

ĐẠI-LY ĐỘC ROBIN Compagnie Optog - ROBIN

PHẬT-HỌC TÔNG-THO

Đã nhiều năm rồi, chúng tôi chưa được gặp lại anh, người anh em...

Xe hơi kho sách

Xe hơi kho sách sẽ đến mấy nơi kể dưới đây để cho mượn và thuê sách theo ngày...

Mardi 12-5-36 - TIỂU-THUYẾT số 306

江潮劍俠

火燒紅蓮寺

Hồng-liên-tự

Nguyệt-Chánh-Sắt: dịch thuật.

Hồi thứ ba mươi lăm

Cách một năm sau, vợ Dương-việt-Hồ mới sanh được một gái, đặt tên là Nghi-Nam

Đến lúc Nghi-Nam lên

thườ trước vào là một tên thơ-dông theo hầu đến sách cho Dương-kien-Chương...

Còn vợ Dương-việt-Hồ thì cũng tưởng đó là lời nói chơi với con nít vậy...

Một đêm kia, Dương-kien-Chương đang ngồi chuyện với con qua đến canh khuya...

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

hầu hai con nhỏ học biết trong học ở đó, sanh huyệt thế nào

SỮA NƯỚC TƯƠI

NESTLÉ

HIỆU

CON-CHIM



Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, tác dụng cũng tốt.

Thứ sữa này quá nhiều là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

BẮT BÔI

Tiếp theo thường hay

Kiên cố gắng qua năm... Hỡi khoa gia có người ta... Hỡi khoa gia có người ta... Hỡi khoa gia có người ta...

Advertisement for Creme SIMON featuring an illustration of a woman and text describing the product's benefits for skin.

Advertisement for Hoi Van-Quoc Tiêt-Kiem (Hoi Van-National Savings) with details on membership and prize amounts.

Advertisement for a medicine called 'Một phong khản bệnh cho phụ-nữ' (A medicine for women's cough).

Advertisement for 'TRƯỜNG XE HƠI ROC' (Motor Vehicle School) in Saigon.

Advertisement for 'BÔNG-PHÁP NGÂN-HÀNG' (Bank of Indochina) listing branches and services.

Advertisement for 'DẦY ĐĂNG Cho các Viên-Quan' (Official Seal) and 'HÀNG BẢO-KẾ' (The Providence and the Industrialist of the North).

Advertisement for 'PHÒNG CỎI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI' (Dr. Nguyen-Van-Khai's clinic).

Advertisement for 'DOCTEUR NGUYỄN-VĂN-KIEU' (Dr. Nguyen-Van-Kieu's dental clinic).

TẬP «SU-PHẠM HỌC-KHOA» XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... 5100

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu chưa nhận giùm gửi cho bọn-quên, những số học chưa học đủ thì bọn-quên sẽ tính cho một phần huê-hóng 5%.

# TRƯỜNG « PHẬT-HỌC »

## XUẤT BẢN NGÀY THỨ BA

Giá báo: "Lục-Tinh Tân-Văn"

Giá riêng: Trường "Phật-Học"

Một năm... 12.000 — Sáu tháng... 6.500 — Mỗi số... 0.304

Một năm... 2.500 — Sáu tháng... 1.500 — Mỗi số... 0.064

Mua chung Lục-Tinh Tân-Văn và Phụ-trương Phật-Học — Một năm... 4.500 — Sáu tháng... 2.750

### VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc  
Sáng lập năm 1927

Hội quán 53-56, đường Pellerin, Saigon

R. C. Saigon nr 61

Đầy thép: CREDITANA-SAIGON

Đầy thép nôi: SAIGON - 21.826

Công ty nhận tiền TIẾT KIỆM của bà lãnh, tiền gửi sinh lợi 3 ly rưỡi mỗi năm, còn tháng lĩnh một lần và chấp về vào sổ sinh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chừng nào cũng được.

Công ty cho vay thế chấp về Quốc-trái Pháp-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu của các Ngân-hàng Pháp hay là Ngân-hàng phát hành hay là chấp bảo chứng.

Công ty cũng nhận lãnh giữ cho bạn hàng và lãnh tiền lời những về Quốc-trái, và nhận đó số những phiếu của các dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

Hội-bội có mua bán Pháp-hợp Tiết-kiệm tối đẹp hàng tất cả các, để chờ bà lãnh mượn tiền. Xin quý vị hãy đến hội quán này là viết thư mà hỏi cách thức mượn tiền Tiết-kiệm.

(V. đ. đ. chuyên khạc, xin hỏi thêm hân hân)

Tôn chỉ của hội: LẮM VẼ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ-SỰ DANH DỰ VÀ CỐ VẤN:

Chủ tịch hội trưởng: HUYỀN ĐÌNH KIỆM, tay nghề đá từ (lúc).

Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRINH TRẠCH, (đưa: lâu có chữ theo đầu 24 trong đầu)

Hội viên: Dr. BIAILLE DE LANGHIAUDIERE.

M. Denis LÉ PHAT-AN.

M. LUY-VÂN-LANG.

Dr. NGUYỄN-VĂN-TRINH.

Dr. TRẦN-VĂN ĐÓN.

Dr. TRẦN-NHƯ-LÂN.

M. TRẦN-ĐÌNH-THẢO.

NGUYỄN-TRẦN LĨNH.

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

Chủ tịch hội trưởng: M. TRƯƠNG-TÂN-VI.

Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN.

Hội viên: M. BỒI ĐƯƠNG-CHI.

M. ĐẶNG-VĂN-DÂN.

M. J. R. NG. TRUNG VINH.

M. Alexis THÁI V. LÂN.

Tôn-ly: M. Paul LÉ-VÂN-GÔNG.

## Ai muốn làm bản kẽm? Ai muốn làm quảng-cáo tốt?

MÀ RẼ TIỀN

### Hay lại nhà in Union NGUYỄN-VĂN-CỬA

37, đường Lucien Mossaró, Saigon

Có đủ máy móc làm bản kẽm, bản đóng, tối đẹp mà giá không phải mắc như nơi khác.

### BẮT BỒI

của Losh-Dinh.

Đi bổi! Một cái nghề rất nguy hiểm, nếu tránh được viên đạn của lính đi biển, thì cũng bị mũi chùy của chủ ghe; ở thì cái nghề nó nguy hiểm đến tánh mạng vậy, mà mấy cha đi bổi nhiều khi tỏ ra một cái thái độ cứng cỏi lắm đó; làm gì mà cứng?

Đem khuya, trời tối mấy chầu qua ghe mình làm ăn, rồi mình có hay được rút dao chém vào gáy phan, thì đầu cho đực cho gây gây tay mấy cha cũng là: xì bụi cục cục... thì la bầy vậy chứ cũng đâu điên đi chứ, đầu thì đau, mà hề xỏ xuống ra khỏi ghe mình rồi thì mấy cha lại chửi: lên nước chớ. Thì tay mấy người không biết cách lèm cho bọn bổi nó ghê, nên bọn nó mới dám làm phách mà chửi. Chờ gặp tay lão già Khết này, thì bọn nó tay má đi.

Câu nói có giọng khời hát làm cho ai này đều quay lại. Người mà dám nói lớn lời, đó là một ông già lớn sáu mươi. Tuy hai má đã nhăn rầu và tóc đã bạc, nhưng tướng tá có cái oai mãnh mẽ. Thấy ông già nói cũng, có người hỏi: tay sao mà bổi nó sợ bác? - Vì tôi đã chơi bọn nó một củ quả d-u, nên bọn nó tôn mêt giá này chứ có gì. Bác làm sao mà bọn nó sợ tôi nó. Hắc nào? Một hồi thì tay năm ngón dài. Lúc đó tôi ngồi chiếc chèo của chiếc "Đông Xương" mà đi ăn lúa mì ở Mang-thít. Bao giờ ghe nổi mà thả xuống miết Mang-thít thì thế nào lại ghe cũng có tay trâm trong mình. Bấy vậy nên ghe vừa đậu lại mấy com ăn thì đã có hai ba chiếc xuống bơi qua bơi lại thì đi ghe giá cả dăm mà còn đại gì không biết cái giá của mấy cha. Trời vừa tối thì tôi đã ra mũi ghe ngồi coi mấy cha đụt xuống.

Có nhiều cha bơi xuống khịch bên ghe mình mà lại còn dùng ghe mình nữa chớ. Thấy mấy cha làm lộn quạ, thì tôi lại trơ cười, nên tôi kêu thủng con trai tôi mà dặn: thủng tay mấy lấy gói bạc của tao để trong rương, rồi mấy gói khoan mà đút nó vào cái hộp ở phía cuối chèo lái ghe. Rồi lại kêu xuống vằm lại mua bánh xèo và rượu nhậu chơi nữa chớ. Mấy đứa bọn tôi thấy tôi giỡn rượu nhiều quá nên nói: ở đây bổi nhiều lắm, mà bác nhậu qua rồi ai thề mà coi ghe?

Đi, có gì mà lo. Tao ngộ thì bầy thore, có hai gì. Ba mươi đôi, thore trai mười bảy, mười tám hề đặt lưng xuống chiếu thì ngày khô khô, chớ có trông gì mà coi. Tôi nhậu có ba sọt coi một thẩn, nên tôi lại nấp xuống mũi ghe mà ngủ. Tiếng la ngủ, chớ dễ không. Già này ngủ đom m. Tôi vừa chùng vô nóp thì có tiếng xuống đưng muỗi ghe mà lại có tiếng nói: tại nó quất hết rồi. "mần" được - thảng cha gia? - Ở nó cũng "đá" rồi, tao bều con ba lúc lắc phục rựu nó hồi này rồi. Mấy nhăm thảng cha gia đi, tại gì mà chiếu nổi với một lít rựu rừng. Tao dặn con ba lúc lắc bán cho thạt rế, rựu gì mà một cái mọt lít? Thấy rế thì nó làm đau thì ngã, chớ tại sao m. cụ nổi với một lít rựu rừng.

Tiếng nói dứt, thì lại có tiếng động trên ghe. Một câu đưng cay của má vô trong khoan. Vô được rồi lại kêu vâng mà xuống khoan. Một tiếng ho thết lớn, thì tốc nóp chung ra. Một tiếng mỳ thủng qui này nó làm biếng quá, không lo gì hết. gờ mà không chiếu đưng lại Đốt đèn lên. Mấy thảng bọn tôi nó nằm ngủ chính chông, đánh thức chúng nó dậy. Đưa nào cũng đi mắt, nước lớn rồi, nhờ sao đi bầy. Một đứa dòm ra sông rồi nói: đã nước còn rông mà. Rông thì đi ra Sao lại đi ra? - Ở thì đi ra vằm, trời ơi! ra mà vằm làm gì ngoài? - Tao tính qua lách coi có là không, chớ đi vô sợ không có. Bùn nhồ sáo, tôi đi nhòm tra hết một nơi nước. Tia làm gì mà sủ nước bấy giờ?

(Coi qua bên trộm trộm)

### CHUYÊN TRỊ BỆNH THẬN TÀI

Đoctor NGUYỄN-VĂN-TIÊN, cấp bằng y khoa ở nước ngoài, ở nhà số 47, đường Chasseloup-Laubat, SAIGON.

Chuyên trị các chứng bệnh mà nhờ là bệnh ngoài da: sưng, ngứa, ngứa, ngứa, vết tích v.v., bệnh về máu mà (dương máu, thiếu máu, v.v.) bệnh đường tiêu hóa: bệnh đái-tiểu, kinh niên, yếu sức, v.v.) bệnh của phụ-nữ: bệnh đái, đường tiểu, không đều và đau đờn, đau tử cung, v.v.

### MỸ NHON VIỆN

46, đại lộ Bonard, Saigon

Chống cấp của Mỹ Nhơn-Viện KLVIA 62, Place Vendôme, Paris

Thưa quý bà quý cô. Tôi lấy làm hạnh phúc khi bà quý cô biết rằng tôi mới mở một Mỹ-Nhơn-Viện, tại 46 phố Bonard. Được chỗ tốt-từ nhà cửa lại trang hoàng rất lịch sự, chắc quý bà quý cô sẽ vừa lòng. Bữa thân tôi đứng ở bên cửa đón việc sản sự học chuyên tu đã có người giúp việc thao dượt trong vườn non của tôi. Có chỗ sắp đặt riêng để làm cho ông bà bằng cách đánh cờ và tập các paraffine. Xin quý bà quý cô chiếu cố, đến viếng Mỹ-Nhơn-Viện thì tôi rất hoan nghênh.

Hay kính MADELINE SUI

### Một cơ hội may mắn ít có

Nhơn dịp Chánh-phé bố thuốc rựu trắng và hạ giá thuốc nhập có g nhiều thứ thuốc bẽ, NHƯ-THIỆN B'ÔNG chúng tôi cũng vi sự ích-lợi của các thân chủ thích uống ba thứ thuốc rựu:

- 1° - Về sanh được tử.
- 2° - Khử phong bá-hỗ được tử.
- 3° - Phong-tháp trệt-dá được tử.

Nếu chúng tôi hạ giá rồi như dưới đây:

- 1° - Về sanh được tử: Về lớn khi trước bán... 1520, bây giờ còn... 1500. Về nhỏ... 0.25... 0.20.
- 2° - Khử phong bá-hỗ được tử: Về lớn khi trước bán... 0580, bây giờ còn... 0.60. Về nhỏ... 0.40... 0.30.
- 3° - Phong-tháp trệt-dá được tử: Về lớn khi trước bán... 0580, bây giờ còn... 0560. Về nhỏ... 0.40... 0.30.

Ba thứ thuốc rựu này, bèn đưng bảo chế theo pháp y học rất kỹ càng. Hễ uống vào thì thấy công hiệu mau mắn lạ lùng. Ai ai có uống rồi có g đều công nhận là hay hơn các thứ rựu thuốc của hiệu khác bá bợ.

Thiệt tưởng của qui mà giá lại rẻ, thì qui ông qui bà cũng nên mua để sẵn trong nhà mà đưng, hoặc đem ra đãi khách càng tốt vậy.

NHỊ-THIỆN-ĐƯỜNG  
47, Rue de Chalon, 47 -- CHOLON

Ai muốn dùng thuốc Tây mới, tốt hạng nhất? Ai muốn có người bác-chế thiệt kỹ càng, các thuốc của các quan Đốc-Tơ?

VẬY XIN QUÝ VỊ ĐẾN TÀI:

### pharmacie franco-asiatique

PHAP-A ĐƯỢC PHÒNG

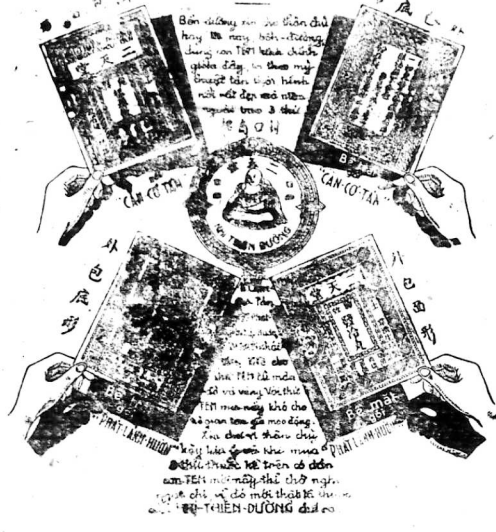
RUE DES MARINS, 219 -- CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-ANH sĩ đt hạng Ba chuyên tập rựu qui vị một cách mau-mẻ và rui-vé. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Quý vị ở Long-Thị ghé đưng đưng thuốc, thì chúng tôi sẵn sàng thì bán, giá thuốc thật rẻ mới phân-tại không tính tiền thuốc-phí.



NHỊ-THIỆN-DƯƠNG CHOLON



CÔNG VĂN

Xin các nhà nông non chủ ý!

Vì lợi-nhại quan Thông-độc Nam-kỳ ngày 9 Janvier 1936. Bình cho những người...

Vì lợi-nhại quan Thông-độc Nam-kỳ ngày 9 Janvier 1936. Bình cho những người...

Table with 3 columns: Tên họ người (Name), Tuổi (Age), and Số (Number). Lists names like Nguyen-van-Su, Tran-van-Dat, etc.

Table with 3 columns: Tên họ người (Name), Tuổi (Age), and Số (Number). Lists names like Boi-van-Vu, Tran-van-Dat, etc.

Tôi xem « Luec-Tinh Tân-Vân » thấy các nhà nông...

Toa thuốc kiết Toa thuốc tả Toa thuốc rươi...

Những người khổ đết sỹ phải làm hành các khoản định trong...

Toa thuốc trị Bình Hạch Bệnh đau yết hầu...

Advertisement for SIGMARGYL medicine, including a diagram of the human body and text describing its benefits for various ailments.

Advertisement for BROSSARD MOPIN, a manufacturer of lacquer and wood products, located in Saigon.

Advertisement for PHAN-VAN-THIET, a business or service provider, with contact information in Saigon.

Trong một thời kỳ là 3 năm thì ngày kỷ niệm lợi-nhại này, thì...

Advertisement for BỆNH GIANG-MAI, a medical clinic or pharmacy, with details about its services.

Advertisement for HUYEN-KHONG-NINE, a business or service provider, with contact information in Saigon.

Advertisement for HO LAO, a business or service provider, with contact information in Saigon.

Bệnh đau gân cốt là một chứng bệnh khổ mà ít có người biết...

Advertisement for DOCTEUR VO-DUY-THACH, a medical professional, with contact information in Saigon.

Advertisement for CẢNH HOA-DUYEN, a business or service provider, with contact information in Saigon.

hai việc-công-từ đã nói trên. Bấy vì phu-nhơn kẻ ra sau đây:

hội-hon Văn-vân đang liêu sanh từ một đấng triâng...

kinh-trong, lúc bấy giờ đương Tổng-tố làm Đại-nghuyên-soái...

thành đạu-thủy, thì nội-binh tiếp ứng liền khi, được vậy thì...





phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

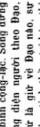
phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)



phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)



phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

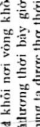
phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)



phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

phát huy hơn 100 thì... (Continued from page 11)

Advertisement for NGUYEN-VAN-CUA UNION, featuring a logo and text about membership and benefits.

Advertisement for HAY BEN TAI NHA IN UNION, featuring a logo and text about membership and benefits.

Advertisement for PHATHOC, featuring a logo and text about membership and benefits.

Advertisement for TINH-TRAM-TICH-CUC-CUU-THE, featuring a logo and text about membership and benefits.

Advertisement for PHATHOC, featuring a logo and text about membership and benefits.

Advertisement for TINH-TRAM-TICH-CUC-CUU-THE, featuring a logo and text about membership and benefits.

Advertisement for PHATHOC, featuring a logo and text about membership and benefits.

Advertisement for TINH-TRAM-TICH-CUC-CUU-THE, featuring a logo and text about membership and benefits.



chỉ lại làm đủ mưu đồ để...  
 1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

Bài ai-điền...  
 1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

# TRU LÃ CỘI PHỨC

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

Chỉ em chung là...  
 1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...

1. Một người...  
 2. Một người...  
 3. Một người...  
 4. Một người...  
 5. Một người...  
 6. Một người...  
 7. Một người...  
 8. Một người...  
 9. Một người...  
 10. Một người...